

Re: Why "Üsküdar", against Turkish vowel harmony?

Re: Why "Üsküdar", against Turkish vowel harmony?

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2006-11/msg01411.html>

- *From:* "Jukka K. Korpela" <jkorpela@xxxxxxxx>
 - *Date:* Mon, 20 Nov 2006 09:47:11 +0200
-

Scriptsit Yusuf B Gursev:

Jukka K. Korpela wrote:

It seems that the name "Üsküdar" violates the vowel harmony in Turkish. What might be the explanation? As far as I have understood, vowel harmony is very

because it is a loanword.

From "Skutari", I presume. But then I would expect it to be an _old_

loanword. Or did the place have another name in Turkish earlier, to be replaced by a new loanword relatively recently?

Maybe I'm just making a wrong assumption of how vowel harmony works in Turkish, assuming it to behave as in Finnish: compounds and new loanwords (roughly, those adopted since the latter half of 19th century, often primarily in a written form) may deviate from the harmony, but old loanwords have adapted to it.

—

Jukka K. Korpela ("Yucca")
<http://www.cs.tut.fi/~jkorpela/>

.